

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2009

aruandeaasta lõpp: 30.04.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: Mittetulundusühing Baltic Heritage Network

registrikood: 80266215

tänava/talu nimi, Vanemuise 42
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tartu linn

vald:

postisihtnumber: 51003

maakond: Tartu maakond

telefon: 372 55544269

faks: 372 7377706

e-posti aadress: piretnoorhani@gmail.com

veebilehe aadress: www.balther.net

But hold
daddy

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	8
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	8
Bilanss	9
Tulemiaruanne	10
Rahavoogude aruanne	11
Netovara muutuste aruanne	12
Raamatupidamise aastaaruande lisad	13
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	13
Lisa 2 Raha	14
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	14
Lisa 4 Muud nõuded	14
Lisa 5 Ettemaksed	15
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 7 Võlad töövõtjatele	15
Lisa 8 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15
Lisa 9 Saadud ettemaksed	16
Lisa 10 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	16
Lisa 11 Muud tulud	16
Lisa 12 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	17
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 14 Tööjõukulud	17
Lisa 15 Muud kulud	18
Lisa 16 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 17 Seotud osapooled	18



Tegevusaruanne

TEGEVUSARUANNE2009/2010

Tutvustus

MTÜ Baltic Heritage Network (BaltHerNet) asutati 11. jaanuaril 2008 Tartus ja kanti äriregistrisse 18. märtsil 2008. BaltHerNet on vabatahtlikkuse alusel ühinenud füüsiliste ja juriidiliste isikute iseseisev kasumit mittetaotlev organisatsioon. MTÜ peaesmärgiks on arendada koostööd Balti diasporaa kultuuriväärtusi koguvate ja uurivate riiklike ja eraarhiivide, muuseumide ja raamatukogude, teadusasutuste, rahvaühenduste ja organisatsioonide vahel, et tagada ajalooliselt väärtuslike Balti diasporaa kultuuriväärtuste säilimine, uurimine ja avalikkusele kättesaadavus.

BaltHerNeti tegevuse peamised eesmärgid: pakume Balti diasporaa kultuuripärandi säilitamisega tegelevatele professionaalidele ja vabatahtlikele võimalusi erialase informatsiooni, ideede ja kogemuste vahetamiseks; algatame õppe-, täiendus- ja koostööprogramme; juurutame häid tavasid kultuuripärandi nõuetekohaseks säilitamiseks, kirjeldamiseks ja sellele juurdepääsu tagamiseks; nõustame Balti diasporaa kogukondi kultuuripärandi säilitamisel; korraldame konverentse, seminare, täienduskursuseid ja õpikodasid.

Vastavalt 8. juuli 2009 üldkoosoleku otsusele tehti äriregistrisse 30. juulil 2009 järgmised muudatused (kande kuupäev 30. juuli 2009):

a) Muuta Preambula teksti järgnevalt: Mittetulundusühing Baltic Heritage Network, BaltHerNet (edaspidi MTÜ BaltHerNet) on asutatud 11. jaanuaril 2008 Tartus. Põhikirja algversioon on vastu võetud MTÜ BaltHerNet asutamiskoosolekul 11. jaanuaril 2008, käesolev versioon MTÜ üldkoosolekul 8. juulil 2009.

b) Muuta põhikirja Üldsätete paragrahvi 1.6. järgnevalt: 1.6. MTÜ BaltHerNet juhatuse asukohaks on Tartu, Eesti Vabariik.

c) Lisada põhikirja Üldsätetesse uus paragrahv: 1.8. MTÜ BaltHerNet majandusaasta algab 1. mail.

d) Muuta MTÜ BaltHerNet kontaktandmed ja sidevahendite numbrid järgnevalt:

Aadress: Vanemuise 42, 51003 Tartu, Eesti

Telefon +372 55 608 998, +372 55 544 269

Faks: +372 7377 706

E-mail:pirethnoorhani@gmail.com

1. Tegevus.

BaltHerNeti tegevusteks saadi toetust Rahvuskaaslaste programmi /EV Haridus- ja Teadusministeeriumilt (projektid „MTÜ BaltHerNeti arhiiviabi väliseesti kogukondadele ja asukohamaade mäluasutustele“ (leping nr 10.1-8.1/871, 1. jaanuar–30. aprill 2009), „MTÜ BaltHerNet väliseesti arhiivide töörühma üritused pagulaskondade esindajatele“ (leping nr 10.1-8.1/869, 1. jaanuar–30. aprill 2009), „Portaali Baltic Heritage Network arendus“ kohta (leping nr 10.1-8.1/870, 1. jaanuar–30. aprill 2009), „MTÜ BaltHerNet üritused pagulaskondade esindajatele ja arhiivikoostöö“ (leping nr 10.1-8.1/599, 25. juuni 2009–30. aprill 2010), „Portaali Baltic Heritage Network ja väliseesti arhiivide kodulehekülgede arendus“ (leping nr 10.1-8.1/425, 21. aprill 2009–30. aprill 2010) ja Põhjamaade Ministrite Nõukogult.

• **Juhatuse koosolekud.**

Juhatuse koosolek 13.03.2009 Läti Riigiarhiivi Peavalitsuses Riias.

Osalejad: Piret Noorhani (Eesti Rahva Muuseum), Linas Saldukas (Leedu Emigratsiooni Instituut), Gatis Karlsons (Läti Riigiarhiivi Peavalitsus), Karin Kiisk (Tartu Ülikool).

Külalisena: Juozas Markauskas (Balti Audiovisuaalsete Arhiivide Kolleegium, Dizi).

Juhatuse koosolek 3.04.2009 Leedu Emigratsiooni Instituudis Kaunases.

Osalejad: Piret Noorhani (Eesti Rahva Muuseum), Birgit Kibal (Eesti Riigiarhiiv), Linas Saldukas (Leedu Emigratsiooni Instituut), Gatis Karlsons (Läti Riigiarhiivi Peavalitsus). Külalisena: Guntis Kraulis (Läti Riigiarhiiv), Merike Kiipus, Anu Korb, Dea Kruuse, Astrid Tuisk (Eesti Kirjandusmuuseum). Tutvuti Leedu Emigratsiooni Instituudi tegevuse ja kogudega.



Juhatuse koosolek 09.07.2009 Eesti Kirjandusmuuseumis Tartus.

Osalejad: Piret Noorhani (Eesti Rahva Muuseum), Birgit Kibal (Eesti Riigiarhiiv), Linas Saldukas (Leedu Emigratsiooni Instituut), Karin Kiisk, Gatis Karlsons (Läti Riigiarhiivi Peavalitsus, skype'i vahendusel Riias).

Juhatuse koosolek 08.10.2009 Riias Läti Riigiarhiivis.

Osalejad: Piret Noorhani (Eesti Rahva Muuseum), Birgit Kibal (Eesti Riigiarhiiv), Linas Saldukas (Leedu Emigratsiooni Instituut), Gatis Karlsons (Läti Riigiarhiivi Peavalitsus), Karin Kiisk. Külalastati Läti Riigiarhiivi, kus kohtuti arhiivi direktori Daina Klavina ja tema kolleegide Vera Guzanova, Inese Kalniņa, Aija Gutmane ja Guntis Kraulisega.

• Eesti töörühma koosolekud.**Koosolek 8.01.2009 Eesti Rahva Muuseumis Tartus.**

Osalejad: Piret Noorhani (ERM), Merike Kiipus, Anu Korb (EKM), Tiiu Kravtsev (RA), Anne Valmas (TLÜ), Karin Kiisk (TÜ).

Koosolek 18.03.2009 Eesti Rahva Muuseumis Tartus.

Osalejad: Piret Noorhani, (ERM), Merike Kiipus (EKM), Birgit Kibal (RA), Karin Kiisk (TÜ).

Koosolek 31.07.2009 Kure 12, Tartus (Riina Reinelti kodus).

Osalejad: Piret Noorhani, Riina Reinelt (ERM), Merike Kiipus, Anu Korb (EKM), Birgit Kibal, Tiiu Kravtsev (RA), Karin Kiisk, Laura Neill.

Koosolek 21.10.2009 Eesti Kirjandusmuuseumis Tartus.

Osalejad: Piret Noorhani (ERM), Merike Kiipus, Anu Korb (EKM), Birgit Kibal, Tiiu Kravtsev (RA), Karin Kiisk, Laura Neill.

BaltHerNeti 2010 suvekooli ettevalmistav koosolek Viljandis Eesti Pärimusmuusika Keskuses 23.10.2009.

Osalejad: Karin Kiisk, Piret Noorhani (MTÜ BaltHerNet), Aleksander Sünter, Tiina Soopa (Eesti Pärimusmuusika Keskus), Evi Murdla, Ülle Rüütel (Viljandi Linnaraamatukogu).

Koosolek 08.02.2010 (skype'i vahendusel): Eesti Kirjandusmuuseum Tartus, Eesti Riigiarhiiv Tallinnas, Eesti Õppetöö Keskus/Tartu College Torontos, Šotimaa, Läti Riigiarhiivi Peavalitsus Riias.

Osalejad: Piret Noorhani (Eesti Õppetöö Keskus/VEMU), Merike Kiipus (EKM), Tiiu Kravtsev (RA), Anne Valmas (TLÜ AR), Maarja Merivoo-Parro (Tallinna Linnamuuseum), Karin Kiisk, Laura Neill.
Külalisena: Gatis Karlsons (Läti Riigiarhiivi Peavalitsus).

Koosolek 20.04.2010 Eesti Kirjandusmuuseumis Tartus.

Osalejad: Piret Noorhani (Eesti Õppetöö Keskus/VEMU), Merike Kiipus, Anu Korb (EKM), Tiiu Kravtsev, Birgit Kibal (RA), Karin Kiisk, Laura Neill.



4

BaltHerNeti 2010 suvekooli ettevalmistav koosolek Viljandis Eesti Pärimusmuusika Keskuses 21.04.2010.

Kohal: Kohal: Karin Kiisk, Piret Noorhani (MTÜ BaltHerNet), Aleksander Sünter (Eesti Pärimusmuusika Keskus), Evi Murdla, Ülle Rüütel, Maire Killar (Viljandi Linnaraamatukogu), Lüllü Kiik (Viljandi Muuseum), Anu Raud, Merle Puusepp (Heimtali Koduloomuuseum).

1. Konverentsid, seminarid, õpikojad, suvekoolid.

25. aprillil 2009 toimus Rootsi Rahvusraamatukogus (Kungliga Biblioteket) seminar „Mapping and Preserving the Audiovisual Heritage of the Baltic Diaspora in Sweden“, mis korraldati koostöös Balti Audiovisuaalsete Arhiivide Kolleegiumi, Rootsi Rahvusraamatukogu ja Rootsi Eestlaste Liiduga. Esinejaid oli 7 (Eestist, Rootsist, Lätist ja Leedust), osavõtjaid 44. Küllastati Rootsi Eestlaste Arhiivi, Rootsi Rahvusraamatukogu audiovisuaalse meedia arhiivi ja Rootsi Televisiooni. Rootsi Televisioonis osaleti BAAKi juhatuse koosolekul.

MTÜde konverentsil „Heritage Care Through Active Citizenship“ 23.-24. märtsil 2009esindasid MTÜd BaltHerNet president P. Noorhani ja sekretär K. Kiisk. P. Noorhani esines ettekandega Balti koostööst kultuuripärandi säilitamisel. MTÜd BaltHerNet tutvustati ka stendiettekande kaudu.

7.-10. juulini 2009 toimus Tartus Eesti Kirjandusmuuseumis teine rahvusvaheline välisbalti arhiivide konverents ("Accessing the History of the Baltic Diaspora"), kus vaadeldi, mida erinevates kogukondades balti kultuuripärandi säilitamisel on ära tehtud, kes on seda uurinud või erinevatel eesmärkidel kasutanud, kui kättesaadavad on erinevad arhiivid, mida need sisaldavad ja kuidas neid tulevikus paremini tutvustada. Konverentsi korraldas BaltHerNet koostöös Eesti Rahva Muuseumi, Eesti Kirjandusmuuseumi ja Rahvusarhiiviga. Osales 102 inimest 13 maalt (Eesti, Läti, Leedu, Brasiilia, Austraalia, Holland, Kanada, Rootsi, Saksamaa, Soome, Suurbritannia, USA, Venemaa). Nelja päeva jooksul kuulati 29 ettekannet. Ilmus teesivihik ja artkikogumik (e-väljanne).

Balti Audiovisuaalsete Arhiivide Kolleegiumi konverentsil 5.-7.10.2009 Vilniuse Ülikoolis ("Aggregation and Management of Audiovisual Content in the Digital Space") osales ettekandega BaltHerNeti tegevusest P. Noorhani.

14. oktoobril 2009 toimus Tartus, Eesti Rahva Muuseumi näitusemajas esimene BaltHerNeti noorteseminar. BaltHerNeti noorteseminaride eesmärgiks on tuua kokku erinevate valdkondade (ajalugu, sotsioloogia, kultuuriuuringud, kirjandus-, kunsti-, muusikateadus jt) noored diasporaa-uurijad: bakalaureuse-, magistri- ja doktoriõppe üliõpilased. Esinesid P. Noorhani (ERM), M. Ermel (TÜ Raamatukogu), A. M. Kunder, S. Jürisson (Tallinna Ülikool), T. Märtson (Tartu Ülikool). Toimus diskussioon.

Arhiivinduslik infopäev Karjalas, Petroskois 31. oktoobril 2009 Karjala Etnograafiamuuseumis. Esinesid Marge Tiidus ja Tiiu Kravtsev (RA), Anu Korb (EKM), Lilia Grikolets (Karjala Eesti Selts). Tutvuti seltsi tegevuse ja Elena Rjabikova ja Irina Antropova tööga (Karjala Rahvusarhiivist leitud materjalid Karjala eestlaste kohta ning Juri Dmitrievi materjalikoguga represseeritud kohta, milles on andmeid ka represseeritud eestlastest). Kohtuti Petrozavodski Riikliku Ülikooli ajaloo osakonna arhiivinduse kateedri õppejõudude ja tudengitega. Tutvuti Karjala rahvusarhiivi direktori Tatjana Anohovaga, kes oli huvitatud koostööst Eesti arhiividega. Küllastati Vepsa Etnograafiamuuseumi Šeltozeros. Visiit kestis 30. oktoobrist 1. novembrini 2009.

Läti Välisministeeriumis Riias 31. augustil 2009 peetud seminaril „Arhiivid ja mäluasutused“ (Archives and Memory Institutions) osales P. Noorhani. Seminar korraldati Rahvusvahelise Arhiivinõukogu (International Council on Archives) presidendi Ian Wilsoni visiidi puhul Lätisse. Tema kohtumise Balti mäluasutuste juhtidega organiseerisid Läti Välisministeerium, UNESCO Läti esindus ja Läti Riiarhiivi Peavalitsus.

Teine BaltHerNeti noorteseminar 21. jaanuaril Tallinna Linnamuuseumis. Toimus diskussioon diasporaa uurimisest: kuidas uurijad on oma teemadeni jõudnud, millised raskused võivad tekkida ja kuidas nendest üle saada, kust leida materjali jne. Moderaatorid A. Korb ja K. Kumer-Haukanõmm. Seejärel küllastati Tallinna Ülikooli Akadeemilist Raamatukogu, kus Väliseesti kirjanduse keskuse kogusid ja originaalandmebaase tutvustas A. Valmas.



KolmasBaltHerNeti noorteseminar 20.04.2010 Tartus, Eesti Kirjandusmuuseumis. Esinesid P. Noorhani ja I. Paulus. Toimus diskussioon. Eesti Kirjandusmuuseumi arhiive tutvustasid V. Asmer, M. Kiipus ja A. Korb.

- **Arhiiviabi.**

Eesti Arhiivi Ühendriikides kogude kirjeldamine ja kättesaadavaks tegemine elektroonilises otsingumootoris Immigratsiooni Ajaloo Uurimise Keskuse (IHRC) veebilehel.

Märtsis 2009 süstematiseerisid ja kirjeldasid Rahvusarhiivi töötajad Gristel Ramler ja Birgit Nurme Immigratsiooni Ajaloo Uurimise Keskuses (IHRC, Minneapolis, USA) Eesti Arhiivi Ühendriikides 101 isikuarhiivi. Andmebaasi lisati täiendav informatsioon Eestis ja mujal maailmas leiduvate samade moodustajate arhiivide kohta, parandati kirjeid, lisati säilikute/dokumentide loetelud jmt.

2010 märtsis jätkasid töid Kristel Tammik ja Margit Laanemets – taas Riigiarhiivist. Töö tulemuseks oli 113 EAÜ organisatsiooni fondi kirjeldus. Andmed vaadatakse üle IHRC töötajate poolt ning avaldatakse IHRC koduleheküljel, tulevikus loodetavasti ka Rahvusarhiivi virtuaalses uurimissaalis VAU.

Rootsi Eestlaste Liidu arhiivinduse töögrupi nõustamine.

P. Noorhani nõustas aprillis 2009 (6 päeva) Rootsi Eestlaste Arhiivi arhiivmaterjalide süstematiseerimist ja kirjeldamist ning valmistas ette BaltHerNeti ja BAAKi ühisseminari „Mapping and Preserving the Audiovisual Heritage of the Baltic Diaspora in Sweden“, mis toimus 25. aprillil Rootsi Rahvusraamatukogus.

Eesti Arhiivi Vancouveris nõustamine.

P. Noorhani viibis Vancouveris oktoobris 2009 (6 päeva), kus ta koolitas Eesti Arhiivi Vancouveris vabatahtlike arhiivide arvelevõtmise, süstematiseerimise, kirjeldamise ja säilitusküsimustes ning korraldas arhiivikogusid. Samuti intervjuueeris ta uusi väliseestlasi.

Väliseesti Muuseumi (VEMU) käivitamine.

Seoses Tartu Instituudi ja Arhiivi (Toronto) ruumide ümberehitusega otsustas Tartu College võtta tööle täiskohaga arhiivaari, kes asuks tegema ettevalmistusi olemasolevate kogude põhjal uue institutsiooni, Väliseesti Muuseumi (VEMU) loomiseks. Peaarhiivaari kohale kutsuti P. Noorhani. Ta viibis Torontos septembris 2009, kus inventeeris ja sorteeris olemasolevaid arhiivimaterjale, töötas välja süsteemi kogude paigutamiseks uutes tingimustes, pidas läbirääkimisi kogude liitmise asjus jne. Alates novembrist 2009 töötab ta Torontos Eesti Õppetöö Keskuse /VEMUpeaarhiivaarina.

Kirjastuse Orto arhiivi digiteerimine Kanada Arhiivis ja Raamatukogus (Library and Archives Canada, LAC).

Läbirääkimisi kirjastuse Orto arhiivi digiteerimiseks alustati 2007. aastal. 2008. aastal tehti P.Noorhani poolt vajalikud eeltööd: materjalid süstematiseeriti ja kirjeldati täiendavalt, hinnati nende seisundit. 2010 kevadel digiteeriti kirjastuse kirjavahetused ja autorilepingud ja saadeti Ottawa Eesti Saatkonna vahendusel säilitamiseks Eesti Kirjandusmuuseumi kultuuriloolisesse arhiivi.

Eesti Arhiivi Vancouveris kogude korrastamine (märts 2010).

2010 märtsis viibis Vancouveris T. Kravtsev, kes viis läbi arhiiviõppused, süstematiseeris ja kirjeldas Vancouveri Eesti Seltsi arhiivi, mille eeskujul saavad vabatahtlikud jätkata iseseisvalt ülejäänud materjalide korraldamist.

- **Portaali Baltic Heritage Network ja väliseesti arhiivide kodulehtede arendamine.**

Arendati portaali ja 5 kodulehte (Eesti Arhiiv Rootsis, Eesti Arhiiv Saksamaal, Eesti Arhiiv Ühendriikides, Eesti Arhiiv Vancouveris, Tartu Instituudi dr. Endel Aruja nimeline Arhiiv ja Raamatukogu). Töötasu maksti järgnevate ülesannete eest: informatsiooni kogumine, bibliograafiate koostamine, artiklite kirjutamine, tekstide tõlkimine ja toimetamine, veebilehe toimetamine.



6

Töö läbiviimist toetas Eesti Haridus- ja Teadusministeerium/Rahvuskaaslaste programm (projekt „Portaali Baltic Heritage Network arendus“, leping nr 10.1-8.1/870).

- **Nimetatud tegevuste kõik kulud ja maksed** on tehtud kooskõlas Eesti Haridus- ja Teadusministeeriumi vahel sõlmitud lepingutega (vt eespool) ja juhatuse otsustega.

2. Liikmed.

BaltHerNetil oli 30.04.2010 seisuga 29 individuaalliiget: Maie Barrow (Eesti Arhiiv Austraalias), Malle Ermel (Tartu Ülikooli Raamatukogu), Geert Franzenburg (DRAUDZIBA), David Jacobs (Hooveri Instituudi Arhiiv), Gatis Karlsons (Läti Riigiarhiivi Peavalitsus), Andris Kesteris (eluaegne liige, Kanada Raamatukogu ja Arhiiv), Birgit Kibal (Eesti Rahvusarhiiv), Ain Dave Kiil (Alberta Eesti Kultuuripärandi Selts), Merike Kiipus (Eesti Kirjandusmuuseum), Karin Kiisk (Tartu Ülikool), Anu Korb (Eesti Kirjandusmuuseum), Aita Kraut (Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu), Tiit Kravtsev (Eesti Riigiarhiiv), Kalju Kubits (eluaegne liige, Eesti Arhiiv Ühendriikides), Inga Kuljus (Võrumaa Keskraamatukogu), Kaja Kumer-Haukanõmm (Tartu Ülikool), Jutta Laasma (Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu), Maarja Merivoo-Parro (Tallinna Linnamuuseum), Laura Neill (Eesti Arhiiv Rootsis), Piret Noorhani (Eesti Rahva Muuseum), Mai Raud-Pähn (Eesti Arhiiv Rootsis), Riina Reinvelt (Eesti Rahva Muuseum), Linas Saldukas (Leedu Emigratsiooni Instituut), Eve Siirman (Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu), Merilis Sähka (Eesti Ajaloomuuseum), Tiina Tamman (Glasgow Ülikool), Ann Tünder-Smith (Eesti Arhiiv Austraalias), Anne Valmas (Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu), Ivi Zajedova (Tallinna Ülikool).

BaltHerNetil oli 30.04.2010 seisuga 7 kollektiivliiget: Alberta Eesti Kultuuripärandi Selts, Eesti Arhiiv Ühendriikides, Eesti Kirjandusmuuseum, Eesti Rahva Muuseum, Eesti Pärimusmuusika Keskus, Tartu Instituudi Arhiiv ja Raamatukogu, Välsiläti Muuseum ja Teaduskeskus.

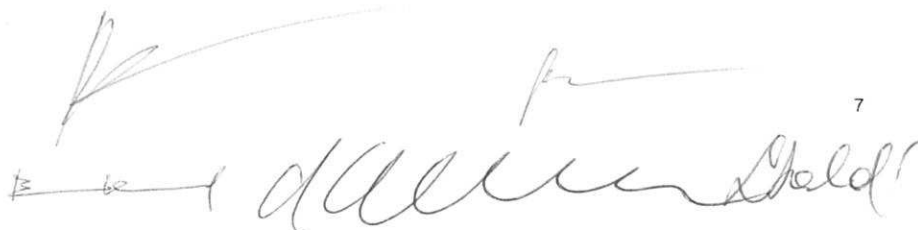
BaltHerNeti juhatuse liikmetele (Karin Kiisk, Piret Noorhani) maksti lepingulist töötasu portaali arendamise ja konverentsikogumiku koostamise eest, Karin Kiiskile ka ürituste korraldamise eest. Nimetatud ja muud maksed on tehtud vastavalt BaltHerNeti ja Eesti Haridus- ja Teadusministeeriumi vahel sõlmitud lepingutele ja/või juhatuse otsustele.

3. 2010/2011 peaesmärgid.

Organisatsiooni peaesmärgid järgnevas aastaks:

1. viia läbi BaltHerNeti suvekool "Eesti kultuuripärand võõrsil III" Viljandis 28. juunist 2. juulini 2010, infopäev New Yorgis 30. oktoobril 2010, BaltHerNeti noorteseminarid Tartus ja Tallinnas ning esimene balti noorteseminar Riias 7.-8. oktoobril 2010;

võimaldada jätkuvalt arhiiviabi diasporaa kogukondadele: Lakewoodi arhiivi külastus ja nõustamine 2010novembris; Eesti Arhiivi Ühendriikides kogude kirjeldamine ja kättesaadavaks



Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

JUHATUSE DEKLARATSIOON

MTÜ Baltic Heritage Network tegevjuhtkond deklareerib oma vastutust 2009/2010. aasta (periood 01.01.2009-30.04.2010) raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt MTÜ Maltic Heritage Network finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani (01.09.2010), on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- MTÜ Maltic Heritage Network on jätkuvalt tegutsev.

Piret Noorhani

Linas Saldukas

Birgit Kibal

Karin Kiisk

Gatis Karlsons

8

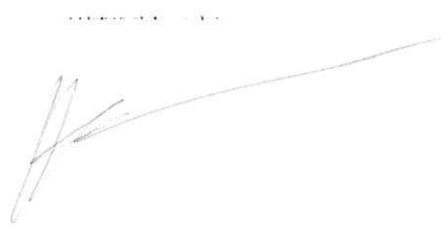
Bilanss
(kroonides)

	30.04.2010	31.12.2008	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	518 204	388 767	2
Nõuded ja ettemaksed	22 651	0	3
Kokku käibevara	540 855	388 767	
Kokku varad	540 855	388 767	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	27 583	17 025	6
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	464 713	346 130	10
Kokku lühiajalised kohustused	492 296	363 155	
Kokku kohustused	492 296	363 155	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	25 612	0	
Aruandeaasta tulem	22 947	25 612	
Kokku netovara	48 559	25 612	
Kokku kohustused ja netovara	540 855	388 767	


Raul Gällenfeld

Tulemiaruanne
(kroonides)

	01.01.2009 - 30.04.2010	18.03.2008 - 31.12.2008	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	24 312	18 367	
Annetused ja toetused	852 357	376 370	10
Muud tulud	36 843	18 034	11
Kokku tulud	913 512	412 771	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-838 954	-379 870	12
Mitmesugused tegevuskulud	-30 371	-2 374	13
Tööjõukulud	-12 065	-5 332	14
Muud kulud	-10 879	0	15
Kokku kulud	-892 269	-387 576	
Kokku põhitegevuse tulem	21 243	25 195	
Finantstulud ja -kulud	1 704	417	16
Aruandeaasta tulem	22 947	25 612	


Rahavoogude aruanne
(kroonides)

	01.01.2009 - 30.04.2010	18.03.2008 - 31.12.2008	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	21 243	25 195	
Korrigeerimised			
Muud korrigeerimised	-898 760	-376 370	10
Kokku korrigeerimised	-898 760	-376 370	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-22 651	0	3
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	10 558	17 025	6
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	1 017 343	722 500	10
Kokku rahavood põhitegevusest	127 733	388 350	
Kokku rahavood	127 733	388 350	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	388 767	0	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	127 733	388 350	
Valuutakursside muutuste mõju	1 704	417	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	518 204	388 767	2



Netovara muutuste aruanne
(kroonides)

	Akumuleeritud tulem	Kokku netovara
Aruandeaasta tulem	25 612	25 612
31.12.2008	25 612	25 612
Aruandeaasta tulem	22 947	22 947
30.04.2010	48 559	48 559

 
Baltic Heritage Network
12

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Baltic Heritage Network seisuga 30.04.2010. aastas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, kajastades arvnäitajad krooni täpsusega.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena on kajastatud kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades. Raha ja selle ekvivalendid on bilansis hinnatud õiglases väärtuses, mis baseerub bilansipäeva Eesti Panga ametlikel valuutakurssidel. Õiglase väärtuse muutustest tulenevad kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes real "Finantstulud ja kulud". Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimunud tehingute ümberarvestamisel arvestatakse valuutasummad ümber Eesti kroonidesse Eesti Panga ametlike valuutakursside alusel. Väärtuspäevaks võetakse tehingu toimumist tõendava dokumendi kuupäev.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud MTÜ tavapärase tegevuse käigus tekkinud nõudeid. Nõuded ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (so soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus) või soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid on kajastatud bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Individaalselt oluliste nõuete väärtuse langust ehk vajadust allahindluseks hinnatakse iga nõude osas eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes.

Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded ja lootusetud nõuded on kajastatud ettevõtte muudes tegevuskuludes. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud 360 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena ning tulu muude ärituludes.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele ning muud lühiajalised võlakohustused) on võetud algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on makstava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine on toimunud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi on bilansis kajastatud maksamisele kuuluvas summas.

Annetused ja toetused

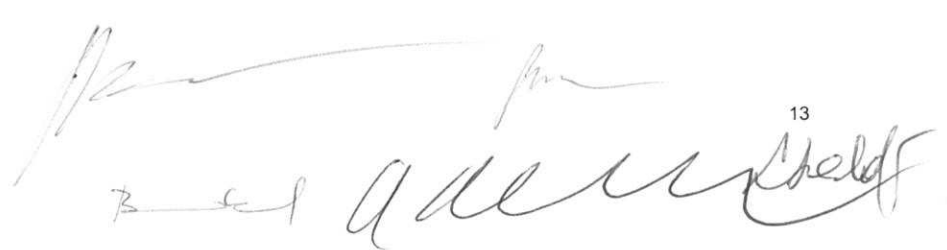
Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kasutatakse brutomeetodit. Sihtfinantseerimisvahendite laekumisel võetakse laekunud summad bilansis arvele kohustusena. Tulu sihtfinantseerimisest kajastatakse lähtuvalt projekti täitmisest (projektiga seotud kuludest).

Seotud osapooled

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole majanduslikele otsustele. MTÜ Baltic Heritage Network raamatupidamise aastaaruandes loetakse seotud osapoolteks:

a) tegev- ja kõrgem juhtkond;

b) punktis a) kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.



Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Tulu üritustest kajastatakse ürituse toimumise perioodil. Tulu liikmemaksudest kajastatakse perioodil, mille eest liikmemaks tasutakse.

Kulud

Kulude kajastamisel lähtutakse tulude - kulude vastavuse printsiibist. Kulude arvestust peetakse tekkepõhiselt.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	30.04.2010	31.12.2008
EEK	507 920	376 296
EUR	5 092	8 285
USD	5 192	4 186
Kokku raha	518 204	388 767

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	30.04.2010	31.12.2008	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 226	0	
Muud nõuded	5 085	0	4
Ettemaksed	16 340	0	5
Kokku Nõuded ja ettemaksed	22 651	0	

Bilansipäeva seisuga noosnevad nõuded ostjate vastu laekumata liikmemaksudest

Lisa 4 Muud nõuded

(kroonides)

	30.04.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud nõuded	5 085	5 085		
Kokku muud nõuded	5 085	5 085		

Bilansipäeva seisuga on muu nõudena arvel Library and Archives Canada enammakstud teenustasu arhiivimaterjalide digitaliseerimise eest.

14

Lisa 5 Ettemaksed
(kroonides)

	30.04.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	16 340	16 340		
Kokku ettemaksed	16 340	16 340		

Bilansipäeva seisuga on tulevaste perioodide kuluna arvel ettemakstud sõidupiletid.

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed
(kroonides)

	30.04.2010	31.12.2008	Lisa nr
Võlad tarnijatele	454	0	
Võlad töövõtjatele	12 185	626	7
Maksuvõlad	12 844	16 399	8
Saadud ettemaksed	2 100	0	9
Kokku võlad ja ettemaksed	27 583	17 025	

Lisa 7 Võlad töövõtjatele
(kroonides)

	30.04.2010	31.12.2008
Lepingulised töötasud	11 536	0
Lähetus ja majanduskulud	649	626
Kokku võlad töövõtjatele	12 185	626

Lisa 8 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad
(kroonides)

	30.04.2010	31.12.2008
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	4 413	6 050
Sotsiaalmaks	7 230	9 694
Kohustuslik kogumispension	280	391
Töötuskindlustusmaksed	921	264
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12 844	16 399



Lisa 9 Saadud ettemaksed
(kroonides)

	30.04.2010	31.12.2008
Liikmemaksude ettemaksed	600	0
Ürituste ettemaksed	1 500	0
Kokku saadud ettemaksed	2 100	0

Lisa 10 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused
(kroonides)

Brutomeetod					
	01.01.2009	Saadud	Tagastatud	Tulu/ Amortisatsioon	30.04.2010
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Expenditures on development of website	145 317	309 000		-312 487	141 830
Organisation of archival events	110 274	688 343	-46 403	-429 331	322 883
Archival assistance	90 539			-90 539	0
Nordic Council of Ministers		20 000		-20 000	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	346 130	1 017 343	-46 403	-852 357	464 713
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	346 130	1 017 343	-46 403	-852 357	464 713

	18.03.2008	Saadud	Tagastatud	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2008
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Expenditures on development of website		231 800		-86 483	145 317
Organisation of archival events		325 500		-215 226	110 274
Archival assistance		165 200		-74 661	90 539
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		722 500		-376 370	346 130
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused		722 500		-376 370	346 130

Lisa 11 Muud tulud
(kroonides)

	01.01.2009 - 30.04.2010	18.03.2008 - 31.12.2008
Ürituste osalustasud	36 843	12 175
Muud ürituste tulud	0	5 599
Muud	0	260
Kokku muud tulud	36 843	18 034

Lisa 12 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud
(kroonides)

	01.01.2009 - 30.04.2010	18.03.2008 - 31.12.2008
Lähetuskulud	276 667	130 052
Tööjõukulud	236 821	133 401
Infotehnoloogia kulud	29 032	4 389
Ürituste korralduskulud	233 731	112 028
Digitaliseerimiskulud	62 630	0
Muud	73	0
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	838 954	379 870

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud
(kroonides)

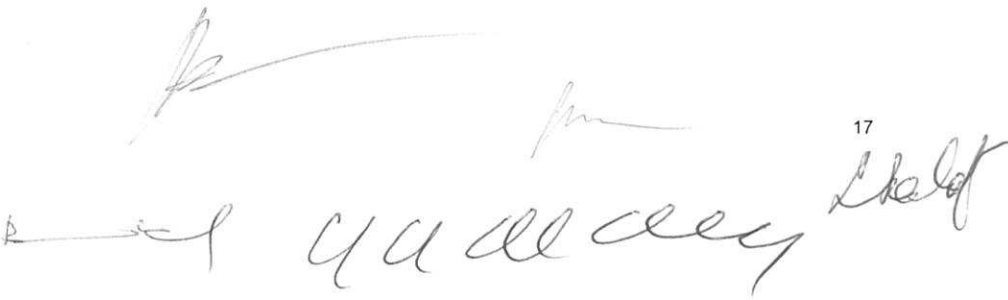
	01.01.2009 - 30.04.2010	18.03.2008 - 31.12.2008
Lähetuskulud	380	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	100	0
Bürookulud	757	196
Pangateenused	3 980	1 232
Infokulud	21 656	0
Muud	3 498	946
Kokku mitmesugused tegevuskulud	30 371	2 374

Lisa 14 Tööjõukulud
(kroonides)

	01.01.2009 - 30.04.2010	18.03.2008 - 31.12.2008
Palgakulu	9 000	4 000
Sotsiaalmaksud	3 065	1 332
Kokku tööjõukulud	12 065	5 332

Mittetulundusühingul ei ole töölepingu alusel töötajaid.

Lisas 12 on toodud projektidega tööettevõtulepingute seotud tööjõukulud.



Lisa 15 Muud kulud
(kroonides)

	01.01.2009 - 30.04.2010	18.03.2008 - 31.12.2008
Kahjum valuutakursi muutustest	10 863	0
Trahvid, viivised ja hüvitised	16	0
Kokku muud kulud	10 879	0

Lisa 16 Finantstulud ja -kulud
(kroonides)

	01.01.2009 - 30.04.2010	18.03.2008 - 31.12.2008
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	1 704	417
Kokku finantstulud ja -kulud	1 704	417

Lisa 17 Seotud osapooled
(kroonides)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	30.04.2010	31.12.2008
Füüsilisest isikust liikmete arv	29	21
Juriidilisest isikust liikmete arv	7	3

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale ei ole arvestatud tasusid ega makstud mingeid soodustusi.



Baltic Heritage Network
18

Aruande elektroonilised kinnitused

Mittetulundusühing Baltic Heritage Network (registrikood: 80266215) 01.01.2009 - 30.04.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Birgit Kibal	Juhatuse liige	29.10.2010

Sidevahendid

Liik	Sisu
Faks	+372 7377706
Mobiiltelefon	+372 55608998
Mobiiltelefon	+372 55544269
E-posti aadress	piretnoorhani@gmail.com